



環境保護署
香港特別行政區政府

WRR24001

為東涌及觀塘公共屋邨 設立和營運回收便利點

招標簡介會

2024年4月23日

1. 簡介會將於下午3:00開始。
2. 請顯示閣下的機構名稱以及姓名(如: XX協會 - 陳大文) 以確認閣下身份。
3. 建議同一間公司/機構的與會者使用同一個賬戶加入會議。

免責聲明

- 如本招標簡報會提供的內容與招標文件內容有任何抵觸，

應以招標文件內容為準。

簡報會內容

1. 簡介
2. 合約主要內容
3. 付款方式
4. 標書評審
5. 遞交標書
6. 招標時間表
7. 注意事項
8. 實地考察

1. 簡介

公共屋邨回收便利點

	公共屋邨回收便利點
基本服務	<ul style="list-style-type: none">• 收集合共9種指定回收物• 將收集的回收物送往下游的回收商• 裝修(符合品牌規定)及營運回收便利點店舖(合約開始日<u>一個月</u>後於臨時回收點營運)• 裝修及營運儲物室(如適用)及工場
附加服務	<ul style="list-style-type: none">• 宣傳教育活動• 回收流動點• 區內上門收集服務• 營運收集車輛• 設置、裝修及營運額外工場(如適用)
其他	<ul style="list-style-type: none">• 環保署協助設計店舖及取得房署裝修許可

供承投項目

規格條款 - 第1.3.1.1條及附件A

服務範圍	合約編號
逸東二邨及迎東邨	EP/SP/308/24
彩德邨，牛頭角上邨及彩盈邨	EP/SP/309/24

招標文件

部份	名稱	主要內容	留意事項
1	招標條款 (Terms of Tender)	<ul style="list-style-type: none">- 招標程序- 相關注意事項	<ul style="list-style-type: none">- 須填寫及遞交附件A-D及F-H (詳見遞交標書)- 附件E 為評分準則 (詳見標書評審)
2	合約條件 (Conditions of Contract)	<ul style="list-style-type: none">- 一般作為政府合約承辦商的責任	<ul style="list-style-type: none">- 附件B 列出本合約的付款方法
3	規格條款 (Specification)	<ul style="list-style-type: none">- 設立和營運回收便利點的合約要求	

2. 合約主要內容

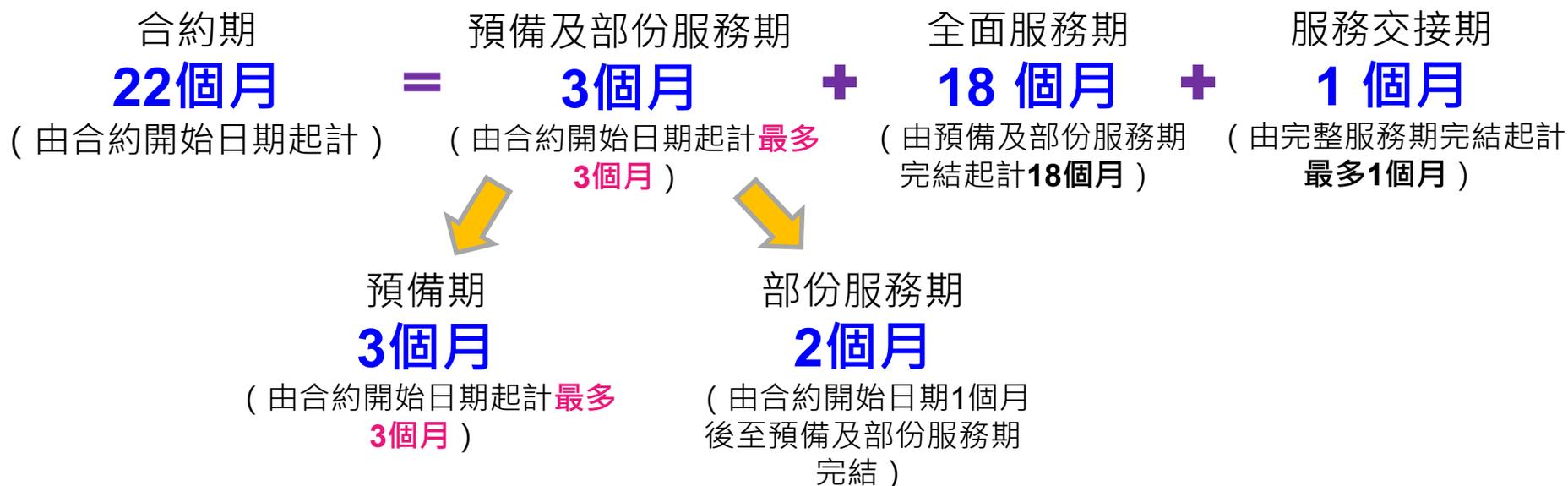
(只列出部分要求，詳細合約要求請參閱招標文件)

合約主要內容

- 合約條件
- 規格條款
 1. 一般要求 (規格條款 – 第1章)
 2. 設立回收便利點的要求 (規格條款 – 第2章)
 3. 營運及管理回收便利點的要求 (規格條款 – 第3章)
 4. 提供額外服務 (規格條款 – 第4章)
- 投標者所遞交的標書內容

合約主要內容

1. 一般要求 (合約期)



合約條件 - 第2.1及2.2條

合約主要內容

1. 一般要求 (合約期) (例子)

2024年11月1日

合約開始日期

- 準備基本服務

2025年2月1日

全面服務開始日期

- 提供所有基本服務 (包括回收便利點的店舖)

2024年12月1日

服務開始日期

- 設立臨時回收點 [提供回收服務]

部分服務期: 2個月

預備期: 3個月

預備及部分服務期: 最多3個月

合約主要內容（基本服務）

- 部份服務期於所屬區議會分區範圍內設立臨時回收點
(規格條款 - 第3.3.1.1條)
- 租用及裝修指定店舖及儲物室位置營運回收便利點
(規格條款 - 第2.2.1.1條，第2.2.1.7條及第2.2.1.8條)
- 須與房屋署就指定店舖及儲物室訂立租賃協議
(規格條款 - 第2.2.1.3條)
- 店舖及儲物室的資料可參考規格條款附件E
(規格條款 - 第2.2.1.2條)
- 於所屬區議會分區範圍內租用及裝修工場
(規格條款 - 第2.2.1.1條及第2.3條)

合約主要內容（基本服務）（續）

- 於所屬區議會分區範圍內租用及裝修工場

Contract No.	Service Area	Store location	Storage Room location	Size of Workshop to be rented outside the Estates (sq. ft.)
EP/SP/308/24	Yat Tung (2) Estate	Mei Yat House MAC Room	/	700
	Ying Tung Estate	Ying Hei House MAC Room		
EP/SP/309/24	Choi Tak Estate	Choi Yee House MAC Room	Choi Leung House Store Room	500
	Upper Ngau Tau Kok Estate	Sheung Wing House MAC Room	Sheung Shing House Store Room	
	Choi Ying Estate	Ying On House MAC Room	/	

合約主要內容（基本服務）（續）

3. 在部分及全面服務期內營運及管理回收便利點/臨時回收點

a. 收集合共9種指定回收物（規格條款 - 第3.2.1.1條）

i) 塑膠

#1 PET

#2 HDPE

#4 LDPE（包括PE類的發泡膠）

#5 PP

#6 PS（包括PS類的發泡膠）

#7（例如：ABS, PA, PC, PU 等）

ii) 玻璃容器

iii) 受管制電器（四電一腦）

iv) 非受管制電器（小電器）

v) 充電池（不包括汽車電池）

vi) 慳電膽和光管

vii) 紙

viii) 金屬

ix) 紙包飲品盒

註：根據環保署指示，營辦團體須收集額外種類的回收物。如營辦團體有意收集其他種類的回收物，須事先獲環保署許可。

合約主要內容（基本服務）（續）

3. 在部分及全面服務期內營運及管理回收便利點/臨時回收點

b. 營運回收便利點店舖/臨時回收點的要求	規格條款
<ul style="list-style-type: none"> • 臨時回收點營運2個月 (部分服務期) + • 回收便利點店舖連續營運18個月 (全面服務期) 	第3.3.1條
<ul style="list-style-type: none"> • 除聖誕節及農曆新年假期外，全年營運及開放 	
<ul style="list-style-type: none"> • 每日早上10時至晚上8時開放 • 指定節日則於早上10時至下午6時開放 	
<ul style="list-style-type: none"> • 員工當值人數需符合以下要求： <ul style="list-style-type: none"> ➤ 每間店舖需要至少2位員工於店舖開放時間當值 	

合約主要內容（基本服務）（續）

3. 在部分及全面服務期內營運及管理回收便利點/臨時回收點

c. 收集和處理指定回收物的要求	規格條款
<ul style="list-style-type: none"> 收集乾淨和合適的回收物 	第3.3.2.1條
<ul style="list-style-type: none"> 推行綠綠賞（電子）積分計劃 [自費購買禮品] 	第3.7條
<ul style="list-style-type: none"> 簡單處理回收物 運送到下游回收商 / 銷售商 	第3.3.3條
<ul style="list-style-type: none"> 每月處理量（<u>註：以交往下游回收商的重量為準</u>）須符合以下要求： <ol style="list-style-type: none"> 塑膠處理量 除塑膠以外的所有指定回收物的處理量 	第3.8條 及附件G
d. 宣傳、匯報工作	規格條款
<ul style="list-style-type: none"> 設立社交平台專頁 每月發佈最少10個帖子 	第3.12條
<ul style="list-style-type: none"> 提交每月報告 提交季度報告 	第1.8條、附件B及C

合約主要內容（基本服務）（續）

3. 在部分及全面服務期內營運及管理回收便利點/臨時回收點

e. 日常整理及維護	規格條款
<ul style="list-style-type: none"> 進行日常清潔及防害蟲鼠工作 	第3.13.1.2條
<ul style="list-style-type: none"> 每年為回收便利點設置進行現況勘察 	第3.13.1.4條
<ul style="list-style-type: none"> 負責回收便利點的維護工作 如維護工作涉及回收便利點設置及品牌設計，需按附件H內的相關要求 	第3.13.1.6 條及附件H
f. 營運計劃	條款
<ul style="list-style-type: none"> 營辦團體需於合約開展後14日內提交營運計劃 	合約條件第14條及規格條款第3.15條
<ul style="list-style-type: none"> 營運計劃需根據標書內技術建議書中的營運計劃大綱制訂 	

合約主要內容（基本服務）（續）

3.在部分及全面服務期內營運及管理回收便利點/臨時回收點

g. 管理智能回收系統	規格條款
<ul style="list-style-type: none"> 負責管理由環保署提供的智能回收系統，包括智能磅及禮物機 	第3.3.4條
<ul style="list-style-type: none"> 根據環保署用戶手冊營運智能回收系統 	
<ul style="list-style-type: none"> 負責為智能回收系統提供日常清潔及支援服務，包括為禮物機提供及補充禮物等 	
<ul style="list-style-type: none"> 教育市民正確使用智能回收系統 	

合約主要內容（基本服務）（續）

3. 在部分及全面服務期內營運及管理回收便利點/臨時回收點

g. 管理智能回收系統

規格條款

營辦團體須自費購買禮物

- 如被公眾換取由營辦團體購買的禮物之綠綠賞分數 > 營辦團體於接收回收物時向公眾發放之綠綠賞分數

補償金額 (每個報告月份)

= \$0.01 x [1.1 x (被公眾換取由營辦團體購買的禮物之綠綠賞分數 - 營辦團體於接收回收物時向公眾發放之綠綠賞分數)]

- 如營辦團體於接收回收物時向公眾發放之綠綠賞分數 > 被公眾換取由營辦團體購買的禮物之綠綠賞分數)

扣減金額 (每個報告月份)

= \$0.01 x [1.1 x (營辦團體於接收回收物時向公眾發放之綠綠賞分數 - 被公眾換取由營辦團體購買的禮物之綠綠賞分數)]

第3.7條

合約主要內容（額外服務）

4. 在服務期內 按環保署要求 提供 額外服務

額外服務類型	規格條款
i) 提供 宣傳教育活動 <ul style="list-style-type: none"> - 與減廢回收有關 - 最少1小時 - 最少有15名參加者 - 最少2名員工 	第4.2條
ii) 提供 回收流動點	第4.3條
iii) 提供 區內上門收集服務	第4.4條
iv) 營運 收集車輛	第4.5條
v) 設置及營運 額外工場 <ul style="list-style-type: none"> ➤ 租用合適的工商舖作額外工場 (約500平方呎) 	第4.6條

3. 支付方式

詳細付款安排及例子，請參閱 [合約條件 - 附件B](#)

支付方式

1. 基本服務 (招標條款 - 附件A第1報價項目)
2. 額外服務 (招標條款 - 附件A第2報價項目)
3. 額外服務 - 設置及營運額外工場 (規格條款 - 第4.6條)
4. 租金及相關行政開支 (規格條款 - 第2.2, 2.3及4.6條)

1. 付款方式（基本服務）

基本服務總額（由投標者在招標條款 - 附件A中填寫的第1.1.1/1.2.1/1.3.1報價項目）將根據以下比例發放（合約條件 - 附件B 第B.2.5及B.3.3條）

報價項目1.1.1/1.2.1/1.3.1: 設立回收便利點

1	完成指定店舖及儲物室訂立租賃協議及提交租用工場報價 (規格條款 - 第2.2.1.3 及2.3條)	15%
2	完成裝修店舖，儲物室及工場 (規格條款 - 第2.2.1.7, 2.2.1.8 及2.3條)	50%
3	遞交營運計劃 (規格條款 - 第1.7, 表1.3 及3.15條, 合約條件 - 第14條)	15%
4	營運計劃獲環保署批准 (規格條款 - 第1.7, 表1.3 及3.15條, 合約條件 - 第14條)	20%

第1.1.1/1.2.1/1.3.1報價項目的100%

營辦機構須根據自行填寫基本服務的報價，
以自負盈虧的方式執行合約內的所有要求

(不包括租金及相關行政開支)

1. 付款方式（基本服務）（續）

基本服務總額（由投標者在招標條款 - 附件A中填寫的第1.1.2/1.2.2/1.3.2報價項目）將根據以下比例發放（合約條件 - 附件B 第B.2.5及B.3.3條）

報價項目1.1.2/1.2.2/1.3.2: 營運及管理「回收便利點」

3	完成每月基本服務的營運 （由服務開始日期到店鋪開始日期） （合約條件 - 第7條）	每月3%， 全期最多2個月， 共6%
4	完成每月基本服務的營運 （於店鋪開始日期之後） （合約條件 - 第7條）	每月4.5%， 全期最多18個月， 共81%
5	完成交接 （規格條款 - 第3.14條）	13%

第1.1.2/
1.2.2/
1.3.2
報價項目
的100%

營辦機構須根據自行填寫基本服務的報價，
以自負盈虧的方式執行合約內的所有要求

（不包括租金及相關行政開支）

1. 付款方式（基本服務）（續）

發放表現酬金的條件（規格條款 - 第3.10條）

- 當月塑膠處理量高於目標處理量的每25%，將會發放相等於5%每月營運費的表現酬金。上限相等於50%的每月營運費。
- 當月除塑膠以外的所有指定回收物的處理量高於目標處理量的每200%，將會發放相等於5%每月營運費的表現酬金。上限相等於10%的每月營運費。

1. 付款方式 (基本服務) (續)

表現酬金級別表例子(公共屋邨:逸東二邨) (合約條件 - 附件B 第B.3.6條)

塑膠的目標處理量:每月1噸

除塑膠以外的所有指定回收物的目標處理量:每月5噸

級別	塑膠			除塑膠以外的所有指定回收物		
	當月 總處理量 (噸)	大於目標處理 量的百分比	表現酬金為每月 營運費的百分比	當月 總處理量 (噸)	大於目標處理 量的百分比	表現酬金為每月 營運費的百分比
基數	1	0	0	5	0	0
1	1.25 - < 1.5	25%	5%	15 - < 25	200%	5%
2	1.5 - < 1.75	50%	10%	≥ 25	400%	10%
3	1.75 - < 2	75%	15%	-	-	-
4	2 - < 2.25	100%	20%	-	-	-
5	2.25 - < 2.5	125%	25%	-	-	-
6	2.5 - < 2.75	150%	30%	-	-	-
7	2.75 - < 3	175%	35%	-	-	-
8	3 - < 3.25	200%	40%	-	-	-
9	3.25 - < 3.5	225%	45%	-	-	-
10	≥ 3.5	250%	50%	-	-	-

1. 付款方式（基本服務）（續）

支付營運費的例子 [於店鋪開始日後]

(合約條件 - 附件B 第B.3.7條) 假設:

報價項目 (基本服務)	報價
1.1: 設立回收便利點 (規格條款 - 第1及2章, 除第2.3條以外)	\$500,000
1.2: 營運及管理回收便利點 (規格條款 - 第1及3章)	\$1,500,000
基本服務總額	\$2,000,000

每月營運費 (回收便利點基本服務)

= 4.5% × \$1,500,000

= \$67,500

1. 付款方式（基本服務）（續）

發放表現酬金的例子（合約條件 - 附件B 第B.3.7(d)條）

假設：

	塑膠	除塑膠以外的所有指定回收物
目標處理量	1噸	5噸
實際處理量	1.42噸	15.5噸
最近3個月內的平均處理量	1.24噸	12.33噸
表現酬金級別	1	1
表現酬金（每月營運費的比例）	5%	5%
表現酬金	$\$67,500 \times 5\%$ $= \underline{\$3,375}$	$\$67,500 \times 5\%$ $= \underline{\$3,375}$
當月所發放的營運費總額	$\$67,500 + \$3,375 + \$3,375 = \underline{\$74,250}$	

1. 付款方式（基本服務）（續）

- 以交付往下游回收商的數量計算
(合約條件第1.1條)
- 營辦機構須呈交下游回收商的單據，以示證明和計算相關款項
(規格條款第3.8.1.2條)

2. 付款方式（額外服務）

根據以下計算：

- 價格建議表格（*招標條款 - 附件A第2.1 – 2.4報價項目*）的報價；及
- 每月實際**根據環保署的要求下**所提供的服務數量

例子: 增設回收流動點 （合約條件 - 附件B 第B.4.4條）

- 環保署要求營辦機構在當月增加營運**2節**回收流動點
- 營辦機構的報價為**每節\$2,000**

$$\begin{aligned}\text{當月所獲得的額外營運費} &= 2 \times \$2,000 \\ &= \$4,000\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\text{當月所發放的營運費} &= \text{每月營運費} + \text{額外營運費} \\ &= \$52,500 + \$4,000 \\ &= \underline{\underline{\$56,500}}\end{aligned}$$

3. 付款方式 (租金及相關行政開支)

- 每月租金和相關行政費 (例如:地產代理費、按金、印花稅、管理費) 以實報實銷形式發放 (規格條款 - 第2.2, 2.3 及4.6條)
- 設有可供實報實銷的上限為\$1,200,000 (包括合約中指定店鋪、儲物室及工場)
(合約條件 - 附件B第B.9.1條)
- 須呈交相關單據
(合約條件 - 附件B第B.9.2條;規格條款 - 第1.8.3條)

4. 標書評審

詳細標書評審要求，請參閱招標條款及相關附件

標書評審

- 標書將根據合併「**價格**」（**40%**）和「**技術**」（**60%**）得分進行評審
(招標條款 - 附件E(E.1.1))
- **五階段評審** (招標條款 – 附件E)
 - 第一階段 – 完整性檢查
 - 第二階段 – 必備條件檢查
 - 第三階段 – 技術評審
 - 第四階段 – 價格評審
 - 第五階段 – 計算合併分數

第一階段 – 完整性檢查 (招標條款 – 附件E (E.2))

- 投標者必須遞交下列文件：
 - 填妥的價格建議表格 **Price Proposal** (招標條款 – 附件A) ；
 - 妥善簽署的應約履行表格 **Offer to be Bound** (招標條款 - 附件B) ；及
 - 技術建議的營運計劃大綱 **Technical Proposal** (招標條款 - 附件C) ；

如未能在截標日期當日或之前遞交上列任何文件，標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。

第二階段 – 必備條件檢查 (招標條款 – 附件E(E.3))

必備條件：

- (1) 獲豁免繳稅的慈善團體；及
- (2) 有法定資格與香港特別行政區政府簽署合約
(即有獨立的法定身份或根據《公司條例》第622章註冊的公司)

- (3) 提供至少180天標書有效期

Table C – Information of the Tender Validity Period

Please refer to Clause 9.1(iii) (Essential Requirements) and Clause 16 (Tender to remain open) of the Terms of Tender.

I/We confirm that I/we will comply with the requirement of "Tender Validity Period" as stipulated in Clauses 9.1(iii) and 16 of the Terms of Tender.

Note: (1) Please check to confirm the compliance.

(2) If a Tenderer does not complete Table C above, it shall be deemed that the Tenderer agrees with and is bound by the requirement of "Tender Validity Period" as stipulated in Clauses 9.1(iii), 9.3 and 16 of the Terms of Tender. A Tenderer's Tender will not be considered further if the Tenderer indicates in its Tender that it will not comply with the requirements as stipulated in Clauses 9.1(iii) and 16 of the Terms of Tender.

- 投標者須提供以上的證明文件
(招標條款 - 第4.6(f) 及 9條、招標條款 – 附件F)
- 如投標者未有在標書內遞交以上證明文件或未有根據要求下補交以上證明文件，標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。

第二階段 – 必備條件檢查 (續)

(招標條款 – 附件E(E.3))

常見的證明文件例子

以下為常見例子，未涵蓋所有情況

- 根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅的屬公共性質的慈善機構；及
- 根據《公司條例》成立本地有限公司



稅務局
香港灣仔告士打道5號
稅務大樓

來函編號:
Your Ref.:
來函請敘明本局檔案號碼
IN ANY COMMUNICATION PLEASE QUOTE OUR FILE NO.

檔案號碼: [Redacted]
IR File No.: [Redacted]

INLAND REVENUE DEPARTMENT
REVENUE TOWER
5 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI,
HONG KONG.

網址 Web site: (<http://www.ird.gov.hk>)
來函請寄「香港郵政總局信箱132號稅務局局長收」
ALL CORRESPONDENCE SHOULD BE ADDRESSED TO-
COMMISSIONER OF INLAND REVENUE
G.P.O. BOX 132, HONG KONG.

電話 :
Tel No. : 2594 5300
傳真號碼 :
Fax No. : 2180 7446
電郵 :
E-mail : taxinfo@ird.gov.hk

先生/女士:
Dear Sir/Madam,

現 證 實
This is to confirm that

[Redacted]

因屬公共性質的慈善機構或慈善信託團體，
being a charitable institution or trust of a public character，
故可根據《稅務條例》第88條獲豁免繳稅。
is exempt from tax under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance.


 稅務局局長
(盧學良代行)
(LO Hok-leung, Dickson)
for Commissioner of Inland Revenue

2013年 3月 1日

表格 302
IR302



No. [Redacted]
編號

COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)
香港法例第32章
公司條例

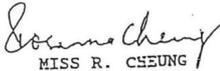
CERTIFICATE OF INCORPORATION
公司註冊證書

I hereby certify that
本人謹此證明

[Redacted]

is this day incorporated in Hong Kong under the Companies Ordinance,
於本日在香港依據公司條例註冊成為
and that this company is limited.
有限公司。

Issued by the undersigned on [Redacted]
本證書於 [Redacted] 日發


 MISS R. CHEUNG
 for Registrar of Companies
 Hong Kong
 香港公司註冊處

第三階段 – 技術評審 (招標條款 – 附件E (E.4))

評審準則	最高分數	須填寫並遞交的表格
A. 營運計劃大綱 (85分)		
1. 營運回收便利點及回收服務的計劃	50 (合格分數: 10)	附件C <ul style="list-style-type: none"> 只須填寫中文範本或英文範本 可加頁數 須提供證明文件
2. 管理架構和人力資源安排	15 (合格分數: 3)	
3. 創新建議 – 創新計劃	15	
4. 創新建議 – 環境、社會及管治計劃	5	
B. 投標者的經驗 (15分)		
5. 區內提供或組織環保相關服務或活動	10	附件D <ul style="list-style-type: none"> 可加頁數 須提供證明文件
6. 提供回收服務	5	

A1及A2：任何一項未能取得合格分數的標書將被視為無效

50頁

- 不包括證明文件及相關附件
- 過多頁數會被扣分
- 招標條款 – 附件E (E.4.3)

第三階段 – 技術評審 (續)

評審準則A1：營運回收便利點及回收服務的計劃 (最高50分)

(招標條款 附件 E (E.4.2 註2 - 註3))

- a. 「服務地區」內居民進行回收的困難、區內支援機構及合作計劃、建立新回收網路的計劃
- b. 營運回收便利點 (店舖和儲物室)、回收流動點、屋宇收集服務，及收集車的計劃
- c. 潛在滋擾及風險，及緩解措施
- d. 避免與「服務地區」內的回收商、回收店舖、其他私營或公營回收計劃直接競爭的安排

第三階段 – 技術評審 (續)

評審準則A2：管理架構和人力資源安排 (最高15分)

(招標條款 附件E (E.4.2 註2及註4))

- a. 組織架構圖 (主要管理員工、前線員工，及與地區組織 / 團體有聯繫的員工 / 顧問) 及其相關職責、資歷、技能及經驗。
- b. 如何調配員工 / 義工 (如適用) 提供基本服務、建立新的回收網路
- c. 如何增調額外員工 / 義工 (如適用) 提供額外服務，以及應對店舖於未有提供顧客服務時的突發情況
- d. 社區聯繫及支持機構在人力及和資源上的支持

第三階段 – 技術評審 (續)

評審準則A3：創新建議 – 創新計劃 – 最高15分 (招標條款 附件E (E.4.2註2及註5))

請提供創新計劃及具體執行細節，以於整個合約期內加強根據本合約所要求的服務。包括：

- 提升收集和處理指定回收物的數量和質素
- 量度重量、製作報告和記錄
- 推行獎勵計劃
- 防止非法廢物棄置
- 推廣回收便利點
- 任何能促進有關服務營運的裨益 / 正面作用

評分準則	所獲分數
提出多於 4個以上切實可行 的創新建議	15
提出 4個切實可行 的創新建議	12
提出 3個切實可行 的創新建議	9
提出 2個切實可行 的創新建議	6
提出 1個切實可行 的創新建議	3
沒有 提出切實可行的創新建議	0

注意：

1. 一經環保署接納，所有提出的創新建議須由營辦機構執行，所需成本須包括在招標條款 - 附件A第1報價項目內；
2. 如營辦機構沒有在合約期內執行相關的創新建議，營辦機構須繳付違約金（按合約條件 - 第61條計算）

第三階段 – 技術評審 (續)

評審準則A4：創新建議 – 環境、社會及管治計劃 – 最高5分

(招標條款 附件E (E.4.2註2及註6))

請提供環境、社會及管治計劃及具體執行細節，以於整個合約期內加強根據本合約所要求的服務。包括：

- 環境保護或可持續發展 (E)
- 社會責任 (S)
- 管治 (G)
- 任何能促進有關服務營運的裨益 / 正面作用

每個創新建議只可以於創新計劃或環境、社會及管治計劃其中一個範疇取得分數，若該創新建議適用於兩個範疇，則會只計算在創新計劃中。

評分準則	所獲分數
提出多於 4個以上 切實可行的創新建議	5
提出 4個 切實可行的創新建議	4
提出 3個 切實可行的創新建議	3
提出 2個 切實可行的創新建議	2
提出 1個 切實可行的創新建議	1
沒有 提出切實可行的創新建議	0

注意：

1. 一經環保署接納，所有提出的創新建議須由營辦機構執行，所需成本須包括在招標條款 - 附件A第1報價項目內；
2. 如營辦機構沒有在合約期內執行相關的創新建議，營辦機構須繳付違約金（按合約條件 - 第61條計算）

第三階段 – 技術評審 (續)

評審準則B5 :區內提供或組織環保相關服務或活動的經驗 – 最高10分

(招標條款 附件E (E.4.2註7))

- (a) 於區內最近20年提供或組織環保相關服務或活動的年資
- (b) 相關服務或活動的規模
- (i) 小型: <10,000 居民
 - (ii) 中型: 10,000 – 25,000 居民
 - (iii) 大型: >25,000 居民
- (c) 多元化合作
- (i) 有限度: 與0至1個居民組織或本地組織合作
 - (ii) 中等: 與2至3個居民組織或本地組織合作
 - (iii) 較全面: 與4個或以上居民組織或本地組織合作

分數		環保相關服務或活動				
		(1) 小型及不考慮多元化合作	(2) 中型及有限度多元化合作	(3) 大型及有限度多元化合作 或 中型及中等多元化合作	(4) 大型及中等多元化合作 或 中型及較全面多元化合作	(5) 大型及較全面多元化合作
服務年期	>0 to ≤ 0.5	0	1	2	3	4
	>0.5 to ≤ 2	1	2	3	4	5
	>2 to ≤ 5	1	2	4	5	6
	>5 to ≤ 10	2	3	5	7	8
	>10 to ≤ 20	3	4	6	8	9
	>20	3	5	7	9	10

第三階段 – 技術評審 (續)

評審準則B6：最近10年提供回收服務的經驗 – 最高5分

(招標條款 附件E (E.4.2註8))

最近10年提供回收服務的年資	所獲分數
多於5年	5
多於4年但少於或等於5年	4
多於3年但少於或等於4年	3
多於2年但少於或等於3年	2
多於1年但少於或等於2年	1
少於或等於1年或未能出示相關證明顯示提供回收服務的經驗	0

第三階段 – 技術評審（續）

評審準則B5-6（*招標條款 附件E (E.4.2 註6)*）

- 年資由截標日期向前計
- 如投標者經營不同項目，而項目的服務期重疊，重疊的時期不會重覆計算
- 只有投標者名義的經驗才作評審。如投標者曾改名，請提供相關證明（如：「公司更改名稱證書」）

其他注意事項：

填寫技術建議書時（*招標條款 – 附件 C 及 D*），
請勿提及任何報價資料！

第四階段 – 價格評審 (招標條款 – 附件 E(E.5))

注意事項：

- 填寫 **招標條款 - 附件A1或/及A2**價格建議表格內適當的位置(請於不適用位置填寫NA)
 - 包括**基本服務及額外服務**
 - 項目**1.1.1至1.1.2/1.1.3, 1.2.1至1.2.2/1.2.3 及2.1至2.4**
- 如**沒有提交已填妥的招標條款 - 附件A**價格建議表格，或只提交**部分項目的報價**，該份標書將被視為無效，**並不會**獲進一步考慮。(招標條款 – 附件 E(E.5.2))

第四階段 – 價格評審 (招標條款 – 附件 E(E.5))

合約有兩間公共屋邨回收便利點

(招標條款 – 附件 A1)

Name of Tenderer: _____

Contract No.: EP/SP/308/24 Service Area: Yat Tung (2) Estate and Ying Tung Estate

I. PRICE PROPOSAL

Tenderers should note the following in quoting the price information in this Price Proposal:

- (a) The following "Price Proposal" shall be read in conjunction with the "Payment Arrangements" in *Appendix B to the Conditions of Contract*.
- (b) Price assessment shall be conducted on the basis of the Contract Price which is to be calculated by reference to the Unit Price and the assumed quantities below for all Public Rental Housing Estates in the Service Area, and as set out in Table E.3 of the marking scheme in *Appendix E to the Terms of Tender* of all Items. Tenderers shall not amend or delete any of the assumed quantities. A counter-proposal on any of these figures will be disregarded.

1. Basic Services of the Contract

Item No.	Item Description	Amount (HK\$)
1.1	<u>Yat Tung (2) Estate</u>	
1.1.1	Setting up of the Recycling Store within the Service Area in accordance with the Specification Sections 1 and 2, except Section 2.4	
1.1.2	Operation and management of the Recycling Store in accordance with the Specification Sections 1 and 3	
1.2	<u>Ying Tung Estate</u>	
1.2.1	Setting up of the Recycling Store within the Service Area in accordance with the Specification Sections 1 and 2, except Section 2.4	
1.2.2	Operation and management of the Recycling Store in accordance with the Specification Sections 1 and 3	

第四階段 – 價格評審 (招標條款 – 附件 E(E.5))

合約有兩間公共屋邨回收便利點

(招標條款 – 附件 A1)

2. Additional Services of the Contract – Provision of Additional Services on the instruction of the Government Representative

Item No.	Item Description	Rate (HK\$)	Unit	Assumed Quantity
2.1	Provision of Promotional and Educational Activities in accordance with Section 4.2 of the Specification		Per activity	120
2.2	Provision of Recycling Spots in accordance with Section 4.3 of the Specification		Per session of a Recycling Spot	156
2.3	Provision of Off-site Collection Services in accordance with Section 4.4 of the Specification		Per collection	36
2.4	Provision and Operation of Collection Vehicle(s) in accordance with Section 4.5 of the Specification (Shared by the Recycling Stores in the same Contract)		Per vehicle-month	6

第四階段 – 價格評審 (招標條款 – 附件 E(E.5))

合約有三間公共屋邨回收便利點

(招標條款 – 附件 A2)

Name of Tenderer: _____

Contract No.: EP/SP/309/24 Service Area: Choi Tak Estate, Upper Ngau Tau Kok Estate and Choi Ying Estate

IV. PRICE PROPOSAL

Tenderers should note the following in quoting the price information in this Price Proposal:

- (c) The following "Price Proposal" shall be read in conjunction with the "Payment Arrangements" in *Appendix B to the Conditions of Contract*.
- (d) Price assessment shall be conducted on the basis of the Contract Price which is to be calculated by reference to the Unit Price and the assumed quantities below for all Public Rental Housing Estates in the Service Area, and as set out in Table E.3 of the marking scheme in *Appendix E to the Terms of Tender* of all Items. Tenderers shall not amend or delete any of the assumed quantities. A counter-proposal on any of these figures will be disregarded.

1. Basic Services of the Contract

Item No.	Item Description	Amount (HK\$)
1.1	<u>Choi Tak Estate</u>	
1.1.1	Setting up of the Recycling Store within the Service Area in accordance with the Specification Sections 1 and 2, except Section 2.4	
1.1.2	Operation and management of the Recycling Store in accordance with the Specification Section 1 and 3	

1.2	<u>Upper Ngau Tau Kok Estate</u>	
1.2.1	Setting up of the Recycling Store within the Service Area in accordance with the Specification Sections 1 and 2, except Section 2.4	
1.2.2	Operation and management of the Recycling Store in accordance with the Specification Sections 1 and 3	

1.3	<u>Choi Ying Estate</u>	
1.3.1	Setting up of the Recycling Store within the Service Area in accordance with the Specification Sections 1 and 2, except Section 2.4	
1.3.2	Operation and management of the Recycling Store in accordance with the Specification Sections 1 and 3	

第四階段 – 價格評審 (招標條款 – 附件 E(E.5))

合約有三間公共屋邨回收便利點

(招標條款 – 附件 A2)

2. Additional Services of the Contract – Provision of Additional Services on the instruction of the Government Representative

Item No.	Item Description	Rate (HK\$)	Unit	Assumed Quantity
2.1	Provision of Promotional and Educational Activities in accordance with Section 4.2 of the Specification		Per activity	180
2.2	Provision of Recycling Spots in accordance with Section 4.3 of the Specification		Per session of a Recycling Spot	234
2.3	Provision of Off-site Collection Services in accordance with Section 4.4 of the Specification		Per collection	54
2.4	Provision and Operation of Collection Vehicle(s) in accordance with Section 4.5 of the Specification (Shared by the Recycling Stores in the same Contract)		Per vehicle-month	6

第五階段 – 計算合併分數 (招標條款 – 附錄 E (E.6))

$$\text{合併分數} = \text{技術建議加權分數 (最高60分)} + \text{價格建議加權分數 (最高40分)}$$

$$\text{技術建議加權分數} = 60 \text{分} \times \frac{\text{有關標書的技術建議總分}}{\text{所有通過第一及第二階段的標書的技術建議最高總分}}$$

$$\text{價格建議加權分數} = 40 \text{分} \times \frac{\text{所有通過第一至第三階段並符合第E.5.2條規定的標書中所提出的最低價格}}{\text{有關標書中提出的價格}}$$

合約按金 (招標條款 - 第15 及21條)

- 投標者需於價格建議表格 (招標條款 – 附件A) 選擇繳付「合約按金」的方式，包括**現金或銀行保證書**
- 中標者須於收到「有條件接納通知書」的**14日內**向環保署以**現金或銀行保證書**方式繳付「合約按金」
- 「合約按金」為**總合約價格的2%或5%** (詳見有關條款)
- 如**合約價格**超過港幣\$15,000,000，需進行**財政審核** (須提交3年內經審核財務報表等) (招標條款 - 第15條)

5.索取及遞交標書

索取標書

- 可於星期一至星期五(除星期六及公眾假期外)辦公時間內(上午9時至下午12時30分及下午1時30分至下午5時30分) 到香港鰂魚涌海灣街1號華懋交易廣場5樓 環境保護署物料供應組索取。請投標者帶同公司咭片以作記錄。
- 可從採購及合約管理系統內的電子投標箱下載。電子投標的資料，載於電子投標箱網站: <https://pcms2.gld.gov.hk>。

遞交標書 - 注意事項

- 投標者可投標一份或所有合約(招標條款-第5.4條)
- 標書必須以中文或英文填寫，並以墨水筆（原子筆）或打字方式（打印）填寫及遞交（招標條款 - 第4.2條）
- 投標者只可就每份合約遞交一份標書（招標條款 - 第5.4條）
- 標書必須在截標時間前投入指定投標箱或於電子投標箱遞交標書。
- 是次投標接受電子投標

遞交標書 - 須要呈交文件 (招標條款 - 第4及5條)

	紙張式投標			電子投標
1. 已填妥的價格建議表格 (Price Proposal) (招標條款 – 附件 A);	正本 + 7份副本	密封信封 A: 價格 建議	放入 密封 信封C	以附件形式 上載至電子 投標箱 (使用指引請 參考網站: https://pcms2.gld.gov.hk)
2. 已填妥及簽署的應約履行表格 (Offer to be Bound) (招標條款 – 附件 B); 3. 已填妥的技術建議書表格—甲部：營運計劃大綱 (Technical Proposal – Part A: Outline of Operation Plan) (招標條款 – 附件 C); 4. 已填妥的技術建議書表格—乙部：投標者經驗 (Technical Proposal – Part B: Tenderer's experience), 及證明文件 (招標條款 – 附件 D); 5. 投標者資料 (Tenderer's information) 及證明文件 (招標條款 – 附件 F); 6. 已填妥的資料附表 (Information Schedule) (招標條款 – 附件 G); 7. 已填妥的不合謀投標確認書 (Non-collusive Tendering Certificate) (招標條款 – 附件 H) 及 8. 其他所須資料	正本 + 7份副本	密封信封 B: 技術建 議		
如未能在截標日期當日或之前遞交第 1、2及3 項文件，標書將被視為無效，並 <u>不會</u> 獲進一步考慮。				

遞交標書 - 紙張式投標信封樣本 *招標條款-第5條*

信封 C (例子)

致：政府物流服務署開標委員會主席收

招標編號：WRR24001

合約編號：EP/SP/308/24

項目名稱：為東涌公共屋邨設立和營運回收便利點 – 逸東二邨及迎東邨

注意:

1. 不可有任何記認顯示投標者身分！
2. 如投標者欲競投多於一份合約，須就每份合約獨立遞交信封C

信封 A: 價格建議 (放入正本及七份副本)

招標編號：WRR24001

合約編號：EP/SP/308/24

項目名稱：為東涌公共屋邨設立和營運回收便利點 – 逸東二邨及迎東邨

信封 B: 技術建議 (放入正本及七份副本)

招標編號：WRR24001

合約編號：EP/SP/308/24

項目名稱：為東涌公共屋邨設立和營運回收便利點 – 逸東二邨及迎東邨

截標日期 *招標條款 - 第5條*

- 截標日期：**2024年5月24日（星期五）中午12時正**
- **紙張式投標**：將**信封C**放入香港北角渣華道 333 號北角政府合署地下的「政府物流服務署投標箱」內
- **電子投標**：於電子投標箱(網站: <https://pcms2.gld.gov.hk>)上遞交標書
- 如果受惡劣天氣影響（例如八號風球、黑色暴雨警告）或公眾受影響無法接觸指定的投標箱，政府於以下網頁宣布延長截標時間

<http://www.info.gov.hk/gia/general/ctoday.htm>

常見錯誤

1. 價格建議表格 (Price Proposal) (招標條款 – 附件 A)
 - 沒有填寫價錢或 N/A
 - 沒有填寫投標者名稱
2. 應約履行表格 (Offer to be Bound) (招標條款 – 附件 B)
 - 沒有填寫所有資料
 - 沒有簽署正本 (影印本不計)
 - 投標者 (Tenderer) 名稱寫了人名，而不是機構名
 - 投標者名稱與證明文件 (如公司註冊證書 / 稅務局信件) 中的機構名稱不符，如“Limited Company” v.s. “Ltd. Co.”

常見錯誤（續）

3. 技術建議書 (Technical Proposal) (招標條款 – 附件 C 及 D)

- 提及了報價資料
- 相片**沒有**文字說明
- 政府項目**沒有**提供證明文件

4. 其他

- **沒有**提交所有表格
- 需要劃去的部份**沒有**劃去
- 只提交1份正本，**沒有**副本
- 各表格的投標人名稱**不一致**
- 有些表格用了**總公司名稱**，有些用了**附屬公司名稱**

6. 招標時間表

招標時間表

項目	日期
招標期	2024年4月12日 – 2024年5月24日 (6 星期)
截止遞交書面查詢限期	截標日期前14天 (即 2024年5月10日)
截標日期	2024年5月24日 (星期五) , 中午12時正
預計公佈招標結果	2024年第四季

7. 注意事項

招標公告

招標編號	投標項目	開始投標日期	截標日期/時間
WRR24001	為東涌及觀塘公共屋邨設立和營運回收便利點 	2024年4月12日	2024年5月24 日中午12時

有關招標文件的招標增編、以及書面回覆投標者的查詢將會**不定時上傳至環保署網站**:

https://www.epd.gov.hk/epd/tc_chi/business_job/business_opp/tender.html

8. 實地考察

實地考察

- 不需要登記
- 出席者需要現場登記
- 出席者需自行安排交通
- 如有任何查詢，可聯絡3918 5305 (楊小姐)

Date	Time	Venue
25 April 2024	14:00-15:00	Choi Yee House, Choi Tak Estate (with Storage Room)
25 April 2024	15:30-16:30	Sheung Wing House, Upper Ngau Tau Kok Estate (with Storage Room)
25 April 2024	17:00-17:30	Ying On House, Choi Ying Estate

Date	Time	Venue
26 April 2024	10:00-10:30	Mei Yat House, Yat Tung (2) Estate
26 April 2024	11:00-11:30	Ying Hei House, Ying Tung Estate

9. 問答

謝謝！